

**in-lux** s.r.l.



## **FINESTRE PER TETTI - LUCERNARI SCALE RETRATTILI**

*ROOF WINDOWS - SKYLIGHTS - RETRACTABLE STAIRS  
VENTANAS DE TEJADO - CLARABOYAS - ESCALERAS RETRÁCTILES*

חלונות גג - סקיילייט - סולמות גג מתקפלים



Scegliere un prodotto IN-LUX significa: Qualità, Garanzia e Tecnologia. L'esperienza acquisita e l'impegno maturato nel corso degli anni ci qualificano come leader nel nostro settore. La nostra ampia gamma di prodotti permettono di soddisfare le vostre più svariate esigenze creando luminosità, eleganza ed armonia nei vostri ambienti. Consulenza tecnica e telefonica, progettazione e studio di soluzioni ottimali entrano a far parte di un sistema in continua ricerca per migliorare i prodotti e soddisfare ogni esigenza dei nostri clienti. Dalla sua entrata sul mercato fino ad oggi In-lux ha raggiunto una realtà consolidata ed è riuscita ad espandersi a livello nazionale ed internazionale grazie ad una organizzazione produttiva gestita da personale altamente qualificato.

*To choose an In-lux product means: Quality, Warranty, Technology. The experience acquired and the care matured during the years made us a leader in our field. Our wide range of products allow us to satisfy your various needs creating brightness, elegance and harmony in your rooms. Technical and phone advice, projecting and studying of the optimal solutions are parts of an organization improving its products everyday to satisfy every exigency of our customers. From its entrance on the market till now, In-lux has joined a consolidated reality and it has been able to extend to the national and international market thanks to a productive organization managed by a high quality staff.*

*Elegir un producto IN-LUX es sinónimo de: CALIDAD, GARANTÍA Y TECNOLOGÍA. Nuestra experiencia y dedicación a lo largo de los años nos han convertido en una empresa líder en nuestro sector. La extensa gama de productos que ofrecemos nos permite satisfacer las demandas más exigentes y proporcionar luz elegancia y armonía en vuestros espacios. El departamento técnico y de atención al cliente, que colaboran estrechamente en la búsqueda de las mejores soluciones para nuestros usuarios, son parte de una organización que trabaja de día en día en mejorar la calidad de nuestra oferta. Desde nuestros comienzos hasta ahora, IN-LUX se ha consolidado como marca y empresa, tanto en el mercado nacional como internacional, gracias a una estructura productiva liderada por un cuadro directivo altamente calificado.*

*הבחירה ב In-lux משמעותה: איכות, אחריות, טכנולוגיה. הניסיון והמחויבות שנצברו במהלך השנים הפכו אותנו למובילים בתחום. מגוון המוצרים הרחב שלנו מאפשר לנו לספק את הצרכים השונים שלכם, ליצור אור, אלגנטיות והרמוניה בחדרים שלכם. ייעוץ טכני וטלפוני, תכנון ולימוד של פתרונות אופטימליים הם חלק המשפר את מוצרינו בכל יום, במטרה לספק את כל דרישות הלקוחות שלנו. מאז כניסתה לשוק ועד היום, In-lux הצטרפה לשוק מבוסס ויציב והצליחה להתרחב לשוק המקומי והבינלאומי בזכות ארגון פרודוקטיבי המנוהל על ידי צוות איכותי.*

Tutti i prodotti e i loro elementi sono marchiati e certificati CE.

All our products and their components are marked and certified CE.

## INDICE/INDEX

### Finestre per tetti / *Roof windows* / *Ventanas de techo* / חלונות גג

PLB	4
PLC	6
PLC LATERAL / <i>side opening</i>	8
PLV	10
PLUX	12
PLUX RIBALTA	13
ACCESSORI / <i>Accessories</i>	14-15
SCHEDE TECNICHE / <i>Technical data sheets</i>	16-17

### Scale retrattili / *Retractable stair* / *escaleras retráctiles* / גג מתקפליםסולמות

PANTOGRAFO	18
TERRAZZI / <i>Terraces</i>	20
ACCIAIO 4 PEZZI / <i>Steel 4 pieces</i>	22
PARETE VERTICALE/ <i>Vertical wall</i>	24
MOTORIZZATA / <i>Motorized</i>	26



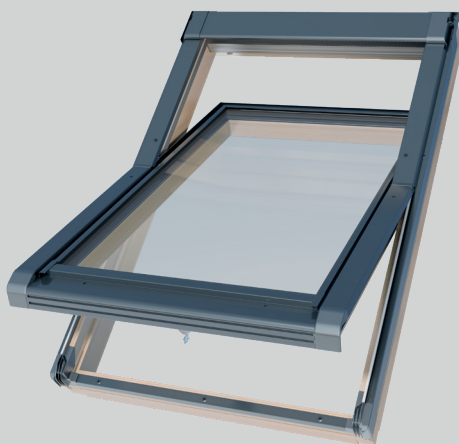
MODELLO / Model  
PLB



PLB versione LEGNO  
PLB wood version



PLB versione PVC  
PLB PVC version



**FINESTRA CON APERTURA A BILICO**

Il modello PLB è la finestra In-lux con apertura a bilico, classica ed elegante. È caratterizzata da particolari cerniere, posizionate al centro del telaio, che permettono all'anta di registrare qualsiasi tipo di rotazione fino ad un massimo di 180°, favorendo in tal modo una più semplice pulizia del vetro esterno. Aperture accidentali da parte di bambini o di agenti esterni vengono evitate grazie al sistema di bloccaggio che ferma l'anta con angolo di 20°. La pratica maniglia, posizionata nella parte in basso del telaio, permette di scegliere fra due diverse posizioni di micro ventilazione. Il rivestimento interno è in legno di pino di prima classe e ricoperto con vernice incolore, mentre il profilo esterno è in poliestere rifinito in alluminio color grafite, testato per resistere a qualsiasi tipo di condizione atmosferica. La versione base è fornita con doppio vetro basso emissivo, riempito di gas Argon, esternamente temperato e autopulente, le sue proprietà termiche sono  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . Adatta per tetti con inclinazione minima di 15° fino ad un massimo di 90°. Sul modello PLB si possono applicare tutti i tipi di accessori della gamma IN-LUX ad eccezione della zanzariera.

**WINDOWS WITH BASCULE OPENING**

The In-lux window PLB with bascule opening, is classic and elegant. Characterized by special hinges placed in the middle of the frame allows the sash to be tilted to any angle of ventilation or rotation by 180° for an easier cleaning of the exterior glass. Unwanted opening e.g. by children or wind, are avoid thanks to the special bolt that locks the window open at an angle of 20°. The practical handle is placed on the lower part of the sash and enables two micro ventilation positions. The internal frame is in first class impregnated pinewood, coated with a colourless finish lacquer, while the internal profile is made in polyester coated aluminum resistant to any weather conditions. The base version of this model is equipped with low-e double glazing unit filled with Argon, toughened and self cleaning external glass, its thermal properties of glazing unit  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . This model is suitable for roofs slope between 15° and 90°. All IN-LUX accessories are installed on this model, except for mosquito-net.

**VENTANA CON APERTURA GIRATORIA**

De diseño clasico y elegante es la ventana modelo PLB In-lux, con apertura giratoria, el más popular y extendido dentro de la gama de ventanas por tejados. Las especiales bisagras de rotación permiten el movimiento pivotante de la hoja hasta un maximo de 180°, facilitando la total limpieza del acristalamiento, asegurando la ventilación y la entrada de luz en la habitación. En caso de apertura accidental por niños o agentes externos se evitan gracias al sistema de cierre que tiene la hoja con angulo de 20°. Caracteristica resulta ser la manilla de desenganche ubicada en la parte inferior de la ventana que facilita la maniobra de apertura y cierre con posibilidad de alojamiento en varias posiciones. El modelo base tiene una composición de doble vidrio con capa de baja emisividad, relleno de gas argón exterior templado y de autolimpieza. Especificaciones térmicas  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . Instalación en pendientes de cubierta entre 15° y 90°. En la ventana PLB es posible aplicar cualquier tipo de accesorio escluyendo la mosquitera.

**חלון עם פתיחת ציר מרכזי**

דגם PLB הוא חלון In-lux עם פתיחת ציר מרכזי, קלאסי ואלגנטי. הוא מאופיין בצירים הממוקמים במרכז המסגרת, המאפשרים סיבוב של עד 180°, ובכך מקל על ניקוי של זכוכית חיצונית. מערכת נעילה שעוצרת את הדלת בזווית של 20°, מונעת פתיחה מקרית של החלון על ידי ילדים או רוח.

ידית החלון ממוקמת בחלק התחתון של המסגרת, מאפשרת בחירה בין שני מצבי פתיחה או אוורור. המסגרת הפנימית עשויה מעץ אורן ספוג באימפרגנציה איכותית, מצופה בלכה שקופה, והפרופיל הפנימי עשוי מאלומיניום מצופה פוליאסטר עמיד בכל תנאי מזג האוויר. הגרסה הבסיסית מצוידת בזכוכית כפולה בעלת פליטה נמוכה, מלאה בגז ארגון וזכוכית חיצונית מחוסמת. התכונות תרמיות של החיגוג  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . מתאים לגגות עם שיפוע מינימלי של 15° עד מקסימום של 90°.

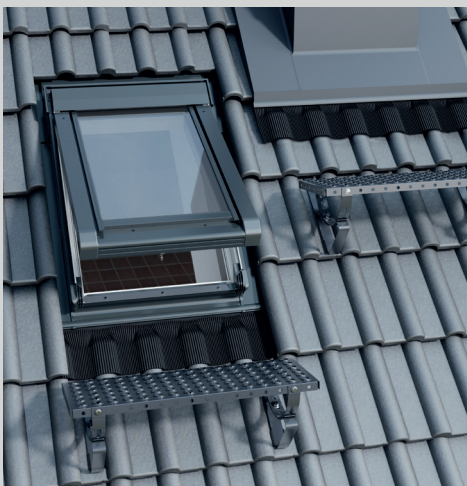
ניתן להתקין את כל האביזרים של In-lux בדגם זה, למעט רשת נגד יתושים.







## MODELLO / Model PLC



PLC versione PVC.  
PLC PVC version



PLC versione LEGNO con anta ribaltabile fino a 180°.  
PLC WOOD version with tilting door up to 180°.



PLC versione LEGNO apertura max. 45°.  
Misure 78 x 98 / 78 x 118 / 78 x 140  
PLC WOOD version max. opening 45°.  
Dimensions 78 x 98 / 78 x 118 / 78 x 140

### FINESTRA CON APERTURA A COMPASSO

Il modello PLC è la finestra In-lux con apertura a vasistas, pratica e semplice da manovrare. Le cerniere, posizionate nella parte superiore del telaio, permettono all'anta una rotazione completa di 180°. La maniglia con impugnatura ergonomica, posizionata nella parte inferiore dell'anta offre la possibilità di variare il grado di ventilazione. Il rivestimento interno della finestra è in legno di pino di prima classe e ricoperto con vernice incolore, mentre il profilo esterno è in poliestere rifinito in alluminio color grafite, testato per resistere a qualsiasi tipo di condizione atmosferica. La versione base è fornita con doppio vetro basso emissivo, riempito di gas Argon, esternamente temperato e autopulente, le sue proprietà termiche sono  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . Adatta per tetti con inclinazione minima di 15° fino ad un massimo di 90°. Sul modello PLC si possono applicare tutti i tipi di accessori della gamma IN-LUX.

### WINDOWS WITH VASISTAS OPENING

The In-lux window PLC with vasistas opening, is easier and practical to be handle. The hinges is placed in the top of the frame, allowing the sash a complete rotation of 180° giving an easier access to the roof. The ergonomic handle is placed on the lower part of the sash and enable micro ventilation positions. The internal frame is in first class impregnated pinewood, coated with a colourless finish lacquer, while the internal profile is made in polyester coated aluminum resistant to any weather conditions. The base version of this model is equipped with low-e double glazing unit filled with Argon, toughened and self cleaning external glass, its thermal properties of glazing unit  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . Suitable for roofs slope between 15° and 90°. All IN-LUX accessories can be installed on this model.

### VENTANA CON APERTURE PROYECTANTE

De utilización simple y practica es la ventana modelo PLC con apertura proyectante. Incorpora un sistema de bisagras patentado que permite seleccionar el movimiento de la hoja en posición proyectante hasta 180°, permitiendo un más fácil acceso al tejado. El marco interior de la ventana es de madera en pino de primera calidad barnizado en tinte natural, mientras el marco exterior esta fabricado en aluminio y lacado en poliester color grafito. El modelo base tiene una composición de doble vidrio con capa de baja emisividad, relleno de gas argón exterior templado y de autolimpieza. Especificaciones térmicas  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . Instalación en pendientes de cubierta entre 15° y 90°. En la ventana PLC es posible aplicar cualquier tipo de accesorio.

### חלון עם פתיחת ציר עליון

דגם ה-PLC - הוא חלון In-lux עם פתיחה, פרקטית ופשוטה לתפעול. הצירים, הממוקמים בחלק העליון של המסגרת, מאפשרים לחלון פתיחה מלאה. הידית עם אחיזה ארגונומית, הממוקמת בחלק התחתון של החלון מאפשרת את שינוי מידת האוויר. מסגרת העץ הפנימית של החלון עשויה מעץ אורן סוג א' ומכוסה בלכה שקופה, בעוד שהפרופיל החיצוני בגימור פוליאסטר אלומיניום בצבע גרפיט, נבדק ונימצא כעומד בכל סוג של תנאי מזג אוויר. הגרסה הבסיסית מצוידת בזכוכית כפולה Low-E עם תעלה המלאה בגז ארגון, ובזכוכית מחוסמת חיצונית שמצופה בטכנולוגיית ניקוי עצמי, מה שמפחית את הצורך בניקוי תדיר של הזכוכית. התכונות תרמיות של הזיגוג  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . מתאים לגגות עם שיפוע מינימלי של 15° עד מקסימום של 90°. כל האביזרים של In-lux יכולים להיות מותקנים בדגם זה.







MODELLO / Model  
**PLC LATERAL**



**FINESTRA CON APERTURA LATERALE**

Il modello PLC LATERAL è la finestra da tetto con apertura laterale a 90°, pratica e fondamentale per l'accesso esterno in modo sicuro ed agevole.

Le cerniere laterali permettono un'apertura che consente di usufruire di tutto lo spazio disponibile del vano di apertura.

Il rivestimento interno di questa finestra è esclusivamente in PVC, mentre il profilo esterno è realizzato in alluminio, testato per resistere agli agenti atmosferici.

La versione standard è dotata di un doppio vetro basso emissivo con canalina riempita da GAS ARGON.

**WINDOW WITH SIDE OPENING**

The PLC LATERAL model is the roof window with 90° side opening, practical and essential for safe and easy external access.

The side hinges allow an opening that allows you to use all the available space of the opening compartment. The internal lining of this window is exclusively in PVC, while the external profile is made of aluminum, tested to resist atmospheric agents.

The standard version is equipped with a double low-emissivity glass with a channel filled with ARGON GAS.

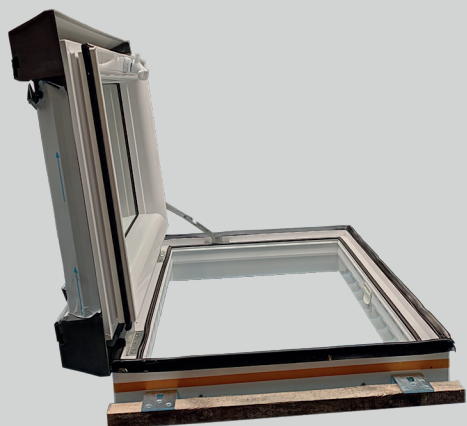


**VENTANA CON APERTURA LATERAL**

El modelo PLC LATERAL es la ventana de tejado con apertura lateral de 90°, práctica e imprescindible para un acceso exterior fácil y seguro.

Las bisagras laterales permiten una apertura que permite aprovechar todo el espacio disponible en el compartimento de apertura. El revestimiento interior de esta ventana es exclusivamente de PVC, mientras que el perfil exterior es de aluminio, testado para resistir los agentes atmosféricos.

La versión estándar está equipada con doble cristal de baja emisividad con conducto relleno de GAS ARGÓN.



**חלון עם פתיחה צידית**

דגם PLC LATERAL הוא חלון גג עם פתיחה צידית של 90°. פרקטי ונוח, המאפשר גישה חיצונית, יציאה לגג בטוחה וקלילה. הצירים הצדדיים מאפשרים פתיחה מלאה של החלון, מה שמנצל את כל שטח הפתח באופן אופטימלי. הפנלים הפנימיים של החלון עשויים אך ורק מ PVC - בעוד שהפרופיל החיצוני עשוי מאלומיניום, שנבדק לעמידות בפני פגעי מזג האוויר.

הגרסה הבסיסית מצוידת בזכוכית כפולה Low-E עם תעלה המלאה בגז ארגון.







MODELLO / Model  
PLV



PLV versione LEGNO con apertura a bilico  
PLV WOOD version with swing opening



PLV versione PVC con apertura a compasso  
PLV PVC version with compass opening



**FINESTRA CON DOPPIA APERTURA**

Il modello PLV è la finestra In-lux caratterizzata dalla doppia apertura, progettata per soddisfare le richieste più particolari ed esigenti. È caratterizzata da speciali cerniere che permettono all'anta di raggiungere diversi gradi d'inclinazione favorendo così sia una maggior ventilazione del locale, che un più sicuro accesso all'esterno del tetto. Il rivestimento interno della finestre è in legno di pino di prima classe e ricoperto con vernice incolore, mentre il profilo esterno è in poliestere rifinito in alluminio color grafite, testato per resistere a qualsiasi tipo di condizione atmosferica. La versione base è fornita con doppio vetro basso emissivo, riempito di gas Argon, esternamente temperato e autopulente, le sue proprietà termiche sono  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . Il particolare sistema di ventilazione manuale, dotato di aletta di controllo, favorisce un flusso d'aria regolabile, sia verso l'alto che verso il basso ed evita fastidiose intrusioni di insetti, tutto questo senza ridurre spazio al vetro. Adatta per tetti con inclinazione minima di  $20^\circ$  fino ad un massimo di  $55^\circ$ . Sul modello PLV si possono applicare tutti i tipi di accessori della gamma IN-LUX.

**WINDOWS WITH DOUBLE OPENING**

The In-lux window PLV with double opening is created to satisfy the most particular and demanding requests. Model PLV is equipped with special hinges which enable to the sash different opening levels, for a safe access to the roof and for a better ventilation of the room. The internal frame is in first class impregnated pinewood, coated with a colourless finish lacquer, while the internal profile is made in polyester coated aluminum resistant to any weather conditions. The base version of this model is equipped with low-e double glazing unit filled with Argon, toughened and self cleaning external glass. The thermal properties of glazing unit  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . The particular manual system of ventilation, equipped with control flap, permit to have an accurate air flow. Air stream is pointed up and down, with grid securing against insects, doesn't reduce glazing area. Suitable for roofs slope between  $20^\circ$  and  $55^\circ$ . All IN-LUX accessories can be installed on this model.

**VENTANA CON DOBLE APERTURA**

Para satisfacer los mas exigentes el modelo PLV ofrece una doble apertura. Sus particulares bisagras permiten al usuarios la elección entre varias posibilidades de apertura, incluyendo un más facil acceso al tejado. El marco interior de la ventana es de madera en pino de primera calidad barnizado en tinte natural, mientras el marco exterior esta fabricado en aluminio y lacados en poliester color grafito. El modelo base tiene una composición de doble vidrio con capa de baja emisividad, relleno de gas argón exterior templado y de autolimpieza. Especificaciones térmicas  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ . El sistema especial de ventilación manual, equipado con àlabe de control, favorece un flujo de aire ajustable, tanto hacia arriba como hacia abajo y evita la intrusión de insectos molestos, todo esto, sin reducir el espacio para el vidrio. Instalación en pendientes de cubierta entre  $20^\circ$  y  $55^\circ$ . En la ventana PLV es posible aplicar cualquier tipo de accesorio.

**חלונות עם פתיחה כפולה**

חלון PLV של In-lux עם פתיחה כפולה, נועד לספק מענה לצרכים המיוחדים והדרושות הגבוהות ביותר. דגם PLV מצויד בצירים מיוחדים המאפשרים פתיחה בזוויות שונות של החלון, עבור גישה בטוחה לגג ואוורור משופר של החדר. המסגרת הפנימית עשויה מעץ אורן איכותי, ספוג באימפרגנציה, ומצופה בלכה שקופה, בעוד שהפרופיל הפנימי עשוי מאלומיניום מצופה פוליאסטר עמיד בתנאי מזג האוויר. הגרסה הבסיסית של דגם זה מצוידת בזכוכית כפולה Low-E עם תעלה המלאה בגז ארגון, זכוכית מחוסמת היצונית שמצופה בטכנולוגיית ניקוי עצמי, מה שמפחית את הצורך בניקוי חדר של הזכוכית. בעלת תכונות תרמיות של היזוג  $U=1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$ , מערכת אוורור ידנית מיוחדת, הכוללת דלת אוויר עם סנפירים, המאפשרת שליטה מדויקת בזרימת האוויר. זרם האוויר ניתן לכיוון למעלה ולמטה, עם רשת הגנה מפני חרקים, מבלי להקטין את שטח היזוג. דגם זה מתאים לגגות בשיפוע בין  $20^\circ$  ל- $55^\circ$ .

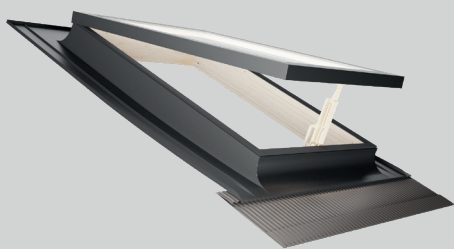
כל האביזרים של In-lux יכולים להיות מותקנים בדגם זה





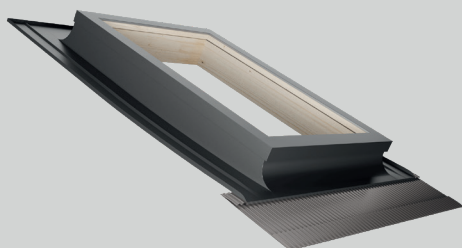


MODELLO / Model  
**PLUX**



**LUCERNAIO**

Il lucernaio PLUX è la soluzione più economica e funzionale per illuminare mansarde e soffitte. Le sue caratteristiche principali non differenziano di molto da una finestra standard, dotato di un'apertura a compasso e di un sistema di cerniere che permettono il ribaltamento completo all'anta facilitando l'accesso al tetto. Telaio esterno in alluminio e profilo di colore grafite RAL 7022, interno in legno. È dotato di doppio vetro con spessore 17mm, esternamente temperato. La maniglia è regolabile in 3 diversi livelli di apertura. Fornito completo di converse premontate, è adatto per tetti con inclinazione compresa tra i 20° e i 65°. Pur nella sua semplicità anche questo lucernaio offre la possibilità di essere motorizzato.



**SKYLIGHT**

*Skylight PLUX is an economical and functional solution to give light at attic rooms and loft. Its main features are similar to a standard windows, it is operated by a central callipers allowing opening and total overturning for an easier access to the roof. The exterior profile is in aluminium graphite colour RAL 7022, pinewood frame. Equipped with double glazed unit, thickness 17mm, toughened external glass. The handle allows three locking positions. Complete with integral flashing, is suitable for roofs slope between 20° and 65°. Despite its simplicity this skylight could be motorized.*

**CLARABOYA**

*El modelo PLUX es una solución económica y funcional por desván. Caracterizado de una apertura proyectante cuyo funcionamiento es a través de un compas central que permite abrir totalmente la hoja incluyendo un mas facil acceso al tejado. El marco exterior es de aluminio y perfil en gris ral 7022 y el marco interior es de madera. Doble vidrio de espesor de 17mm, templado al exterior. La manilla de la claraboya es en acero y permite seleccionar tres distintas aperturas. Esta claraboya, con tapajuntas integrado se instala en pendientes de cubierta entre 20° y 65°. Tambien ese modelo puede ser motorizado.*

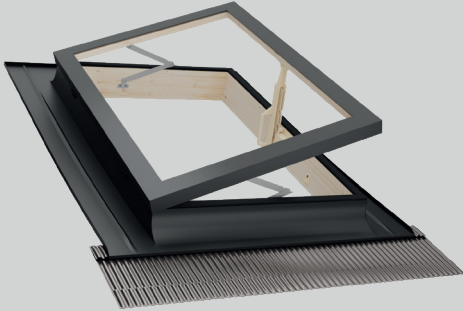


**חלון גג PLUX**

חלון הגג דגם PLUX הוא פתרון כלכלי ופונקציונלי להחדרת אור לחדרי עליית גג ולופט. תכונותיו העיקריות דומות לחלונות סטנדרטיים והוא פועל באמצעות צירים מרכזיים המאפשרים פתיחה מלאה וסיבוב של החלון, לצורך יציאה נוחה לגג. הפרופיל החיצוני עשוי מאלומיניום בצבע גרפיט RAL 7022 והמסגרת עשויה מעץ אורן. החלון מצויד בזכוכית כפולה בעובי 17 מ"מ, עם זכוכית חיצונית מחוסמת. הידית מאפשרת שלושה מצבי נעילה. החלון מגיע עם פלאשונג (פחחות) אינטגרלי, ומתאים לגגות בשיפוע בין 20° ל-65°. למרות פשטותו, ניתן לפתוח את החלון בפתיחה חשמלית באמצעות מנוע.

#### LUCERNAIO A RIBALTA

Il lucernaio PLUX RIBALTA è un'altra soluzione economica e altrettanto funzionale per illuminare mansarde e soffitte. Si differenzia dal normale PLUX dal sistema di apertura, in questo caso l'anta si ribalta lateralmente fino ad un massimo di 90° da sinistra verso destra e viceversa. Il suo telaio esterno è in alluminio con profilo di color grafite RAL 7022, mentre l'interno in legno. È dotato di doppio vetro con spessore 17mm, esternamente temperato. La maniglia è regolabile in 3 diversi livelli di apertura. Fornito completo di converse premontate, è adatto per tetti con inclinazione compresa tra i 20° e i 65°. Pur nella sua semplicità anche questo lucernaio offre la possibilità di essere motorizzato.

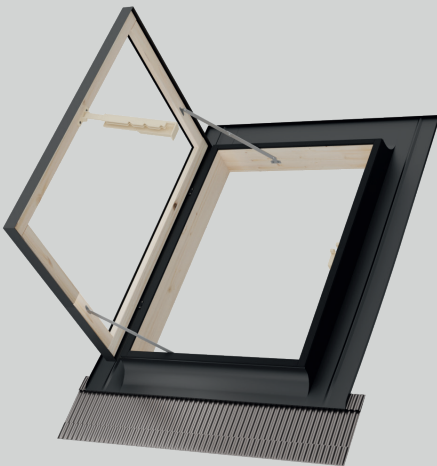


#### LATERAL SKYLIGHT

Skylight PLUX LATERAL is another economical and functional solution, giving light at attic room and loft. The opening system is different from traditional Plux, in fact the sash is opening from left to right for a maximum of 90°. The exterior profile is in aluminium graphite colour RAL 7022, pinewood frame. Equipped with double glazed unit, thickness 17mm and toughened external glass. The handle allows three locking positions. Complete with integral flashing, is suitable for roofs slope between 20° and 65°. Despite its simplicity this skylight could be motorized.

#### CLARABOYA CON APERTURA LATERAL

El modelo PLUX A RIBALTA es una alternativa de solución económica y funcional para mansarda y desván. Ese modelo es diferente de Plux porque permite la apertura lateral de la hoja, desde lado izquierdo hacia lado derecho, hasta un máximo de 90°. El marco exterior es de aluminio y perfil en gris ral 7022 y el marco interior es de madera. Doble vidrio de espesor de 17mm, templado al exterior. La manilla de la claraboya es en acero y permite seleccionar tres distintas aperturas. Esta claraboya, con tapajuntas integrado se instala en pendientes de cubierta entre 20° y 65°. También ese modelo puede ser motorizado.



#### חלון גג עם פתיחה צדדית (דלת יציאה לגג)

הוא פתרון כלכלי ופונקציונלי נוסף, המיועד להחדרת PLUX LATERAL חלון גג – PLUX – אור לחדרי עליית גג ולופט. מערכת הפתיחה שונה מהדגם המסורתי של החלון נפתח מצידו השמאלי לימין, בזווית של עד 90°. הפרופיל החיצוני עשוי עם מסגרת מעץ אורן. החלון מצויד בזכוכית RAL 7022 מאלומיניום בצבע גרפיט כפולה בעובי 17 מ"מ, עם זכוכית חיצונית מחוסמת. הידית מאפשרת שלושה מצבי נעילה. החלון מגיע עם פלשונוג (פחחות) אינטגרלי, ומתאים לגגות בשיפוע בין 20° ל-65°. למרות פשטותו, ניתן לפתוח את החלון חשמלית באמצעות מנוע





**TENDA OSCURANTE / LIGHT PROOF BLINDS / CORTINAS DE OSCURECIMIENTO / תריסי האפלה**

La TENDA OSCURANTE interna sia manuale che motorizzata è ideale per oscurare completamente i locali sia di notte che di giorno, possono essere posizionate in qualsiasi punto desiderato. Per quelle azionate elettronicamente, il motore viene collocato nel rullo posto nella parte bassa del battente.

*The manual and motorized LIGHT-PROOF BLINDS provides the best total darkness for both night and day. This model is ideal for installing in bedrooms, it can be positioned at any point on the window. The electrical engine is placed in the lower part of the shutter.*

*La CORTINAS DE OSCURECIMIENTO manuales y motorizadas, son los ideal para oscurecer totalmente los ambientes aún de día, además pueden ser colocadas en cualquier posición. Recomendadas para ser instaladas en los dormitorios. La cortina de oscurecimiento electricas tiene el motor colocado en la parte inferior del marco que lo contiene.*

**נריס האפלה**

זוילונות הידניים והתריסים הממונעים מספקים חושך מוחלט במהלך היום והלילה. דגם זה אידיאלי להתקנה בחדרי שינה, וניתן למקמו בכל נקודה על החלון. המנוע החשמלי ממוקם בחלק התחתון של התריס.



**ZANZARIERA / INSECT SCREEN / MOSQUITERA / רשת נגד יתושים**

La ZANZARIERA posta sotto il telaio, offre la possibilità di tenere aperte le finestre e ventilare i locali assicurando protezione contro l'intrusione d'insetti indesiderati. Applicabile solo sui modello PLC e PLV in quanto la loro apertura è conciliabile con il montaggio della zanzariera.

*The INSECT SCREEN is a safe protection against intrusion of insects, allows keeping the windows open and airing rooms, because it is fitting under the frame. It can be fitted on model PLC and PLV, because its opening is reconcilable with the instect screen assembly.*

*La MOSQUITERA aplicada por debajo del marco, ofrece la posibilidad de mantener la ventana abierta y dar ventilación a las habitaciones, asegurando protección contra la intrusión de fastidiosos insectos. Aplicable solo en los modelos PLC y PLV para permitir una completa apertura de la ventana.*

**רשת נגד יתושים**

רשת נגד יתושים היא הגנה בטיחותית מפני חדירת חרקים ומאפשרת להשאיר את החלונות פתוחים ולהעניק אוורור לחדרים, שכן היא מותקנת מתחת למסגרת החלון. הרשת מתאימה לדגמים PLC ו PLV כיוון שפתיחתה מתואמת להתקנת רשת נגד יתושים.



L'ASTA TELESCOPICA permette l'apertura e la chiusura manuale della finestra. L'asta ha una lunghezza massima di 150 cm.

*The TELESCOPIC ROD allows the manual opening and closing of the window. The rod has a maximum length of 150 cm.*

*La VARILLA TELESCÓPICA permite la apertura y cierre manual de la ventana. La varilla tiene una longitud máxima de 150 cm.*

**המוט הטלסקופי** מאפשר פתיחה וסגירה ידנית של החלון. המוט בעל אורך מקסימלי של 150 ס"מ.

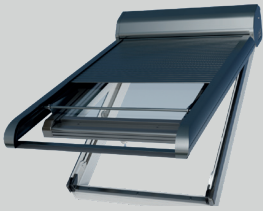


L'ATTUATORE ELETTRICO consente l'apertura e la chiusura della finestra fino ad un massimo di 40 cm tramite un pulsante oppure in radiocomando. L'attuatore si può installare su tutti i tipi di lucernari.

*The ELECTRIC ACTUATOR allows the window to be opened and closed up to a maximum of 40 cm using a button or radio control. The actuator can be installed on all types of skylights*

*EL ACTUADOR ELÉCTRICO permite la apertura y cierre de la ventana hasta un máximo de 40 cm mediante pulsador o mediante radiomando. El actuador se puede instalar en todo tipo de lucernarios.*

**המנגנון החשמלי** מאפשר פתיחה וסגירה של החלון עד 40 ס"מ מקסימום באמצעות כפתור או שלט רחוק. ניתן להתקין את המנגנון על כל סוגי החלונות הפנימיים.



AVVOLGIBILE ESTERNO MOTORIZZATO / MOTORIZED ROLLER BLIND / PERSIANA ESTERNA ELECTRICA / ממונע גלילה תריס

L'AVVOLGIBILE ESTERNO MOTORIZZATO è la soluzione ottimale contro qualsiasi condizione climatica, offre la possibilità di oscurare e proteggere l'ambiente dai raggi solari, difende dal calore nei periodi caldi e lo trattiene all'interno della stanza durante l'inverno. È realizzato con profili coibentati in alluminio e offre sicurezza contro l'intrusione. Manovrabile con telecomando o con pulsante, permette alla finestra di essere aperta o chiusa anche con l'avvolgibile in movimento.

*The MOTORIZED ROLLER BLIND is the best solution against hot or cold weather, it offers the chance to darken the room, and protects from direct sun beams; it is manufactured with insulated profiles and it is safe also against intrusion. The motorized roller blind can be handle through a remote control or through a push button, and it allows to all IN-LUX window to stay opened also with the roller blind closed.*

*La PERSIANA ESTERNA ELECTRICA es la solución ideal contra cualquier condición climática, ofrece la posibilidad de oscurecer y proteger el ambiente de los rayos solares; es realizada con perfiles termoaislantes, ofrece seguridad contra la instrusión ajena. Es producida con control remoto o con pulsador y permite a la ventana de ser abierta y/o cerrada aún con movimiento de la persiana.*

**תריס גלילה ממונע**

תריס הגלילה הממונע הוא הפתרון האידיאלי להגנה מפני חום או קור. התריס מציע אפשרות להחשיך את החדר ולהגן מקרני השמש הישירות. התריס מיוצר עם פרופילים מבודדים והוא גם מספק הגנה מפני פריצות. התריס ניתן לשליטה באמצעות שלט רחוק או כפתור לחיצה, ומאפשר להשאיר את כל חלונות In-lux פתוחים גם כאשר התריס סגור.



Le CENTRALINE servono per alimentare e comandare i motori elettrici con comando singolo oppure in contemporanea.

*The CONTROL UNITS are used to power and control electric motors with single or simultaneous commands.*

*Las UNIDADES DE CONTROL se utilizan para alimentar y controlar los motores eléctricos con control único o simultáneo.*

**יחידות הבקרה** משמשות להפעלת ובקרת מנועים חשמליים עם פקודות יחיד או פקודות סימולטניות.

Il RILEVATORE PIOGGIA è un dispositivo che, collegato alla centralina, comanda la chiusura automatica delle finestre al manifestarsi della pioggia.

*The RAIN DETECTOR is a device which, when connected to the control unit, controls the automatic closing of the windows when it rains.*

*El DETECTOR DE LLUVIA es un dispositivo que, conectado a la centralita, ordena el cierre automático de las ventanillas cuando llueve.*

**גלאי הגשם** הוא מכשיר המחובר ליחידת הבקרה ומבצע סגירה אוטומטית של החלונות בעת ירידת גשם.

Il SENSORE VENTO è un dispositivo che, collegato alle centrali, comanda la chiusura automatica delle finestre quando la velocità del vento è superiore a un dato predefinito.

*The WIND SENSOR is a device that, connected to the control units, controls the automatic closing of the windows when the wind speed is higher than a predefined value.*

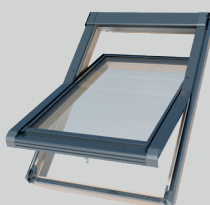
*El SENSOR DE VIENTO es un dispositivo que, conectado a las centrales, ordena el cierre automático de las ventanillas cuando la velocidad del viento es superior a un valor predefinido.*

**גלאי הרוח** הוא מכשיר, שמחובר ליחידות הבקרה, ומבצע סגירה אוטומטית של החלונות כאשר מהירות הרוח גבוהה מערך שנקבע מראש.



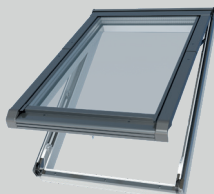
LINEA ECONOMY / *economy line*

	L x H
PLB LEGNO / <i>wood</i>	55x78
	55x98
	66x98
	66x118
	78x98
	78x118
	78x140
	94x98
	94x118
	94x140
	114x118
	134x98
	114x140
	134x140



	L x H
PLB PVC	55x78
	55x98
	66x98
	66x118
	78x98
	78x118
	78x140
	78x160
	94x118
	94x140
114x118	
114x140	

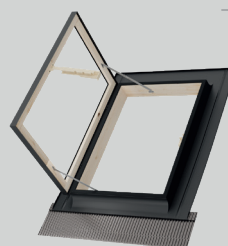
	L x H
PLC LEGNO / <i>wood</i> <i>Apertura max. 45° / Max. opening 45°</i>	78x98
	78x118
	78x140



	L x H
PLC LATERAL PVC <i>Apertura max. 90° Max. opening 90°</i>	55x78
	55x98
	66x98
	78x98

LINEA PLUX / *PLUX line*

	L x H
PLUX	45x55
	50x70
	55x72
	50x98
	55x98
	100x50
	78x98
	70x118

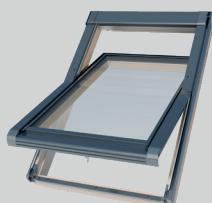


	L x H
PLUX RIBALTA	45x55
	50x70
	55x72
	50x98
	55x98
	78x98
	70x118



LINEA TOP / *top line*

	L x H
	55x78
	55x98
	66x98
	66x118
	78x98
	78x118
PLB LEGNO / wood	78x140
	94x98
	94x118
	94x140
	114x118
	114x140
	134x98
	134x140



	L x H
	55x78
	55x98
	66x98
	66x118
	78x98
PLB PVC	78x118
	78x140
	78x160
	94x118
	94x140
	114x118
	114x140

	L x H
PLC LEGNO/wood	55x78
Apertura max. 180°	55x98
Max. opening 180°	66x98
	78x98



	L x H
PLC PVC	55x78
Apertura max. 180°	55x98
Max. opening 180°	66x98
	78x98

	L x H
	55x98
	66x98
	66x118
PLV LEGNO/wood	78x98
Doppia apertura	78x118
Double opening	78x140
	94x118
	94x140
	114x118



	L x H
	55x98
	66x98
	66x118
PLV PVC	78x98
Doppia apertura	78x118
Double opening	78x140
	94x118
	94x140
	114x118

## MODELLO / Model PANTOGRAFO

### PANTOGRAFO CLASSIC

Comoda, pratica ed economica è la scala rientrante PANTOGRAFO CLASSIC agevole per accedere agli ambienti superiori in modo semplice e rapido. PANTOGRAFO CLASSIC è completa di staffe di fissaggio superiore, maniglioni di sbarco, bastone apri scala e serratura in acciaio zincato. Tutta la lunghezza della rampa in acciaio zincato è contenuta nella botola con pannello in legno truciolare. Totalmente assemblata con bulloni autobloccanti esenti da rivetti, si può accorciare ed allungare a seconda delle altezze fuori misura. Corrimano telescopico lato destro su richiesta.

*Comfortable, handy and cheap is our model of retractile stair PANTOGRAFO CLASSIC easy to use for reaching height spaces in a quickly way. PANTOGRAFO CLASSIC is provided with upper fixing brackets, two top landing handles, stick to open the window and steel lock. The entire length of ladder in galvanized steel is contained into the trapdoor with chipboard panel. It is possible to shorten and lengthen it in accordance with the different height's measures, because it is totally assembled with blocked without rivets. Telescopic handrail, only for the right side, on demand.*

*Cómoda, asequible y funcional, la escalera escamoteable PANTOGRAFO CLASSIC facilita el acceso a las habitaciones superiores de forma rápida y sencilla. La escalera PANTOGRAFO CLASSIC incluye soportes de fijación superiores, manillas de desembarque, barra de apertura y cierre de acero galvanizado. Toda la longitud del tramo en acero galvanizado es contenido perfectamente en la trampilla con panel de cierre en conglomerado. Totalmente armada sin remaches es posible extenderla o recogerla a la medida de las alturas fuera de estandar. Bajo pedido pasamano telescópico en lado derecho.*

#### סולם פנטוגרף קלאסי

הסולם הנשלף שלנו הוא דגם נוח, פרקטי וזול, קל לשימוש ומאפשר הגעה מהירה למרחבים בגובה. מכיל תושבות קיבוע עליוניות, שתי ידיות אחיזה עליונות, מוט לפתיחת החלון ומנעול פלדה. הסולם עשוי מתכת מגולוונת ומכוסה בלוח פ. בתור מכסה. ניתן לקצר ולהאריך את הסולם בהתאם לגובה הנדרש, עד 2 מדרגות. ניתן לקבל ידית טלסקופית רק בצד הימני, לפי דרישה.

MODELLO	A x B	E	C	F	G
PANTOGRAFO	50x70	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	50x80	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	50x90	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	50x100	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	60x70	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	60x80	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	60x90	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	60x100	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	60x120	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	70x70	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	70x80	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	70x90	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	70x100	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	70x110	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	70x120	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	70x130	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	80x80	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	90x90	170	280-300	130	18/28
PANTOGRAFO	100x100	170	280-300	130	18/28

#### \*\*\* LEGENDA:

A = Larghezza foro botola / hatch hole width

B = Lunghezza foro botola / hatch hole length

C = Altezza / height

E = Ingombro in fase di apertura / encubered of the stair during opening

F = Ingombro a terra / encubered of the stair completely opened

G = Spessore / thickness





MODELLO / Model  
**TERRAZZI / Terraces**

Il modello TERRAZZI è la scala retrattile usata per accedere a luoghi esterni. È composta di una botola di protezione in lamiera zincata a caldo completa di chiusura, rampa modello PANTOGRAFO in acciaio, pannello di chiusura in legno e gradino intermedio per agevolare lo sbarco sul terrazzo.

*The BALCONY model is a retractile stair to reach the external places. It is composed of a protection trapdoor in galvanized hot metal sheet provided with locker, flight like model PANTOGRAFO in steel, closure panel in wood, and intermediate step to make easier the landing on the roof.*

*El modelo TERRAZZI es la escalera escamoteable indicada para acceder al exterior. Dispone de una trampilla adicional en acero galvanizado, de cerradura, de tramo modelo pantografo en acero, panel de cierre en madera y peldaño intermedio para facilitar el desembarque en la terraza.*

דגם TERRAZZI הוא סולם נשלף המיועד לגישה למקומות חיצוניים. הסולם כולל מכסה מגן עשוי לוח מתכת מגולוון עם מנעול, רמפה מדגם **PANTOGRAFO** העשויה מפלדה מצופה בלכה לבנה, לוח סגירה מעץ מצופה במלמין לבן, ומדרגת ביניים להקלת היציאה לגג.

MODELLO	A x B	E	C	F	G
PANTOGRAFO*	70x90	150	280-300	140	18/28
PANTOGRAFO*	70x100	150	280-300	140	18/28
PANTOGRAFO*	70x110	150	280-300	140	18/28
PANTOGRAFO*	70x120	150	280-300	140	18/28
PANTOGRAFO*	70x130	150	280-300	140	18/28

\*Modello PANTOGRAFO per TERRAZZI / \*PANTOGRAFO model for TERRACES

\*\*\* LEGENDA:

A = Larghezza foro botola / hatch hole width

B = Lunghezza foro botola / hatch hole length

C = Altezza / height

E = Ingombro in fase di apertura / encubered of the stair during opening

F = Ingombro a terra / encubered of the stair completely opened

G = Spessore / thickness







MODELLO / Model  
**ACCIAIO 4 PEZZI / Steel 4 pieces**

La scala ACCIAIO 4 PEZZI garantisce un'elevata stabilità permettendo di sopportare anche notevoli carichi. È composta da acciaio smaltato bianco con pannello di chiusura in legno truciolare, doppio corrimano saldato direttamente sulla rampa, maniglioni superiori di sbarco per agevolare l'accesso al piano superiore.

*The STEEL STAIR IN 4 PIECES warrants a high stability allowing to bear considerable weights. It's composed of white enamelled steel with a chipboard closing panel, double handrail welded directly onto the ramp, upper landing handles to facilitate access to the upper floor.*

*La escalera de ACERO de 4 TRAMOS garantiza una estabilidad superior para el soporte de grande cargas. Fabricada en acero esmaltado blanco con panel de cierre de aglomerado, doble pasamanos soldado directamente a la rampa, asideros en el rellano superior para facilitar el acceso a la planta superior.*

**הסולם ממתכת 4 חלקים** מבטיח יציבות גבוהה המאפשרת לשאת משקלים משמעותיים. הוא עשוי מפלדה מצופה אימייל לבן עם לוח סגירה סיבית. מעקה כפול מרותך ישירות על הרמפה, ידיעות נחיתה עליוניות כדי להקל את הגישה לקומה העליונה.

MODELLO	A x B	E	c	F	G
ACCIAIO 4 P.	70x100	150	280-300	140	18/28
ACCIAIO 4 P.	70x110	150	280-300	140	18/28
ACCIAIO 4 P.	70x120	150	280-300	140	18/28
ACCIAIO 4 P.	70x130	150	280-300	140	18/28

\*\*\* LEGENDA:

- A = Lunghezza foro botola / hatch hole length
- B = Larghezza foro botola / hatch hole width
- C = Altezza / height
- E = Ingombro in fase di apertura / encubered of the stair during opening
- F = Ingombro a terra / encubered of the stair completely opened
- G = Spessore / thickness







MODELLO / Model  
**PARETE VERTICALE / Vertical wall**

Il modello PARETE VERTICALE può essere nella versione PANTOGRAFO ed è la soluzione ottimale per poter usufruire del proprio spazio in modo diverso. La rampa in alluminio rende agevole l'apertura e la chiusura della scala. Dotata di corrimano sul lato destro.

*The VERTICAL WALL model can be available like the PANTOGRAFO model, it is the best solution to use the space in a different way. The aluminium flight makes easily the opening and the closing of the stair. Provided with handrail on the right side.*

*El modelo VERTICAL puede solocitarse en version pantografo y resulta ser la solucion ideal para aprovechar el espacio de una forma diferente.*

*El tramo en aluminio facilita la apertura y cierre de la escalera. Incluye pasamano en el lado derecho.*

דגם VERTICAL WALL קיר אנכי, זמין גם בדגם PANTOGRAFO והוא הפתרון האידיאלי לניצול מקום בצורה יעילה. סדרת המדרגות העשויה אלומיניום מאפשרת פתיחה וסגירה קלים של הסולם. הסולם כולל מעקה בצד הימני.

MODELLO	A x B	E	c	F	G
PAR.VERTICALE	70x80	170	276-300	140	18/28
PAR.VERTICALE	70x90	170	276-300	140	18/28
PAR.VERTICALE	70x100	170	276-300	140	18/28
PAR.VERTICALE	70x110	170	276-300	140	18/28
PAR.VERTICALE	70x120	170	276-300	140	18/28
PAR.VERTICALE	70x130	170	276-300	140	18/28

\*\*\* LEGENDA:

A = Larghezza foro botola / hatch hole width

B = Lunghezza foro botola / hatch hole length

C = Altezza / height

E = Ingombro in fase di apertura / encubered of the stair during opening

F = Ingombro a terra / encubered of the stair completely opened

G = Spessore / thickness







MODELLO / Model  
**MOTORIZZATA / Motorized**

Ideale per un uso più comodo e confortevole è la scala MOTORIZZATA IN-LUX. Un semplice radiocomando rende possibile l'apertura e la chiusura della scala. Costruita con alluminio, è caratterizzata da un attuatore elettrico 220Volt, doppi corrimani telescopici e staffe zincate per fissaggio, maniglioni di sbarco superiori e pannello in multistrato di pioppo. Inoltre è dotata di un sistema di sbloccaggio manuale in caso di mancanza di corrente.

*The IN-LUX MOTORIZED STAIR is ideal for a more comfortable and easy use. The stair can be opened or closed simply through of the radio control unit. It is made in aluminium, characterized by a 220 volt electro-mechanical motor, double telescopic handrails, galvanized fixing brackets, top landing handles and panel in poplar ply-wood. Moreover it's provided by a manual release system, only for power failure.*

*La escalera IN-LUX MOTORIZADA es ideal para quiénes requieran el máximo confort. La escalera se extiende y recoge a través de un mando a distancia. Fabricada en aluminio, incorpora un motor eléctrico a 220 voltios, doble barandilla con pasamano telescópica, asideros superiores con manillas, escuadras galvanizadas y trampilla en contraenchapado. Además dispone de un mecanismo para accionamiento manual en caso de fallo de corriente.*

**הסולם החשמלי הממונע של in-lux** אידיאלי לשימוש נוח וקל יותר. הסולם נפתח ונסגר בקלות באמצעות שלט רחוק. הוא עשוי מאלומיניום, ומאופייין במנוע אלקטרומכני של 220 וולט, ידיות טלסקופיות כפולות, מעקות טלסקופיים כפולים, סוגרי תיקון עליונים מגולוונים, ידיות יציאה עליוניות ולוח סגירה מעץ צפצפה. בנוסף, הסולם מצויד במערכת שחרור ידני, המיועדת לשימוש במקרים של הפסקת השמל.

MODELLO	A x B	E	c	F	G
MOTORIZZATA	70x90	170	280	140	18/28
MOTORIZZATA	70x100	170	280	140	18/28
MOTORIZZATA	70x110	170	280	140	18/28
MOTORIZZATA	70x120	170	280	140	18/28
MOTORIZZATA	70x130	170	280	140	18/28

\*\*\* LEGENDA:

A = Larghezza foro botola / hatch hole width

B = Lunghezza foro botola / hatch hole length

C = Altezza / height

E = Ingombro in fase di apertura / encubered of the stair during opening

F = Ingombro a terra / encubered of the stair completely opened

G = Spessore / thickness







Scegliere un prodotto IN-LUX significa: Qualità, Garanzia e Tecnologia. L'esperienza acquisita e l'impegno maturato nel corso degli anni ci qualificano come leader nel nostro settore. La nostra ampia gamma di prodotti permette di soddisfare le vostre più svariate esigenze.

*To choose an IN-LUX product means: Quality, Warranty, Technology The experience acquired and the care matured during the years made us leader in our field. Our wide range of products allow us to satisfy your various needs.*

*Elegir un producto IN-LUX es sinonimo de: Calidad, Garantía y Tecnología. Nuestra experiencia y dedicación a lo largo de los años nos han convertido en una empresa líder en nuestro sector. La extensa gama de productos que ofrecemos nos permite satisfacer las demandas más exigentes.*

*פירושה: איכות, אחריות וטכנולוגיה. In-lux בחירה במוצר הניסיון והמחויבות שנצברו במהלך השנים ממקמים אותנו כמובילים בתחום שלנו. מגוון המוצרים הרחב שלנו מאפשר לנו לספק את הצרכים המגוונים ביותר שלך*



In-lux s.r.l. Via Caboto 24 - 42046 Reggio (RE)  
tel. +39 0522 974055 - fax +39 0522 213166

 [www.inlux.it](http://www.inlux.it)  [infoinlux@inlux.it](mailto:infoinlux@inlux.it)

 [inlux home](https://www.facebook.com/inlux.home)  [#inlux Home](https://www.instagram.com/inlux.home)

